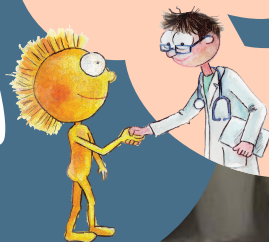


Detská chirurgia

3
2023



PLASTICKÁ CHIRURGIA STR. 2-3

ODDELENIE DIEVČAT STR. 6-7

GORDANA GLASS STR. 8-9

NEŠŤASTNÝ PÁD VALENTINA

ZO ŠTVORKOLKY STR. 10-11

LEKÁRSKE OKIENKO STR. 12-13

PREVENCIA STR. 14

NOVINKY NA KLINIKE STR. 16



DETSKÁ CHIRURGIA-OZ SLNIEČKO NA CESTE!



9

772729

958009

07

Milí čitatelia,

prinášame Vám ďalšie číslo časopisu Detská chirurgia. Veríme, že tak ako sa nám príjemne pripravuje, aj Vám sa dobre a zaujímavo číta.

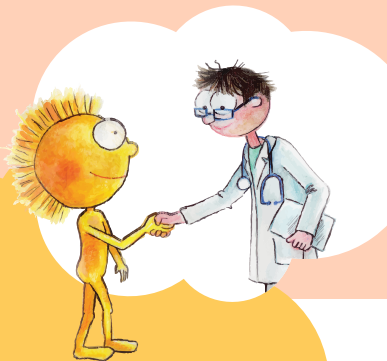
Môžete sa tešiť na rozhovor s umelkyňou svetového formátu Gordanou Glass, ktorá vytvára originálne diela zo skla. Predstavíme a priblížime Vám oddelenie dievčat na Klinike detskej chirurgie v Bratislave.

Aj v tomto čísle Vám prinesieme ďalší skutočný príbeh. V lekárskom okienku si prečítate o rizikových predmetoch a látkach pre tráviaci trakt v detskom veku.

V závere by sme sa s Vami chceli podeliť o skvelé novinky na Klinike detskej chirurgie, na ktorých neustále pracujeme. Pokračujeme v plnení nášho poslania, ktorým je zlepšovať a spríjemňovať podmienky pre pacientov, ich rodičov, personál a celé oddelenie.

Máte nejaký nápad? Chcete sa s nami podeliť o svoj príbeh? Dajte nám vedieť na info@detska-chirurgia.sk. Budeme Vám naozaj veľmi vďační. Veríme, že pre Vás budú informácie a články aj v tomto čísle zaujímavé a užitočné.

Prajeme Vám príjemné čítanie.
Tím Slniečka



PLASTICKÁ CHIRURGIA

Viete, čo je vlastne plastická chirurgia? Požiadali sme MUDr. Magdalínu Kraynina a MUDr. Mareka Notharta, aby priblížili oblasť, ktorou sa zaoberajú. Obaja pracujú na Klinike detskej chirurgie rôzne dlhé obdobie. Okrem odborných vedomostí nazbierali aj bohaté skúsenosti v spomínanej odbornosti.

PLASTICKÁ CHIRURGIA NEZNAMENÁ UMELOSŤ

V dnešnom svete je bežné spájať plastickú chirurgiu s umelým, prehnaným vzhľadom. Avšak podstata plastickej chirurgie súvisí s úplne iným cieľom. Dobudovať poškodené, upraviť zničené chorobou či úrazom.

ČO ZAHŔŇA OBLASŤ PLASTICKEJ CHIRURGIE?

Z odpovedí **MUDr. Magdalína Kraynina** je jasné, že oblasť plastickej chirurgie u detí zahŕňa operácie vrodených vývojových chýb prevažne tváre a ruky, v menšom rozsahu aj trupu a dolných končatín, rekonštrukčnú chirurgiu poúrazových stavoch, v menšom rozsahu rekonštrukciu po onkologických ochoreniach. **MUDr. Marek Nothart** doplnil, že ide o chirurgické výkony, ktoré pokrývajú naozaj široké spektrum a sú zamerané na viaceré organové sústavy malého pacienta. Od traumatológie, ktorá tvorí podstatnú časť najmä v letných mesiacoch, cez onkochirurgické výkony, operácie vrodených vývojových väd, hrudníkových, brušnú chirurgiu až po výkony plastickej chirurgie.

MUDr. Magdalína Kraynina: Konkrétne diagnózy, ktorým sa v rámci svojho odboru venujeme pomerne často, sú: nadpočetné alebo zrastené prsty končatín, pigmentové névy a tumorózne útvary v oblasti tváre, pri ktorých odstraňovaní je kladený dôraz

na estetiku vzhľadom na lokalizáciu. Taktiež sa zaoberáme aj riešením keloidných, hypertrofických jaziev, ktoré pôsobia neesteticky a zároveň v niektorých prípadoch znepriemňujú život detského pacienta aj funkčným postihnutím v zmysle obmedzeného alebo bolestivejšieho pohybu. U mladých chlapcov, ktorí trpia mastopatiou (chorobným zväčšením prsnej žľazy) korigujeme jej vzhľad zmenšením. V oblasti traumatológie sa na našej klinike venujeme deštruktívnym poškodeniam po uhryznutiach zvieratom a plastickej chirurgii ruky po úrazoch.

ČÍM JE PRE VÁS PLASTICKÁ CHIRURGIA ZAUJÍMAVÁ?

MUDr. Magdalína Kraynina: Plastická chirurgia je pre mňa zaujímavá snahou vytvoriť alebo vrátiť prirodzený vonkajší vzhľad častiam tela, ktoré ju ho nemajú, alebo ho stratili.

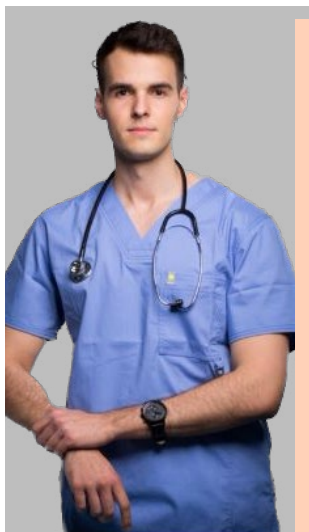
MUDr. Marek Nothart: Práca je rozmanitá, pestrá a vôbec nie stereotypná, čo prispieva k jedinečnosti každého dňa na klinike.



MUDr. Magdalina Kraynina

V ČOM MÁ PLASTICKÁ CHIRURGIA SVOJE ŠPECIFIKÁ? ČÍM SA ODLIŠUJE OD „BEŽNEJ“ CHIRURGIE?

MUDr. Magdalina Kraynina: Operačný výkon je realizovaný s akcentom na jemnosť a precíznosť šitia. Veľa času z operačného výkonu je práve o špeciálnom šití.



MUDr. Marek Nothart

MUDr. Marek Nothart: Plastická chirurgia je o estetike chirurgického výkonu, kedy sa rez, zásah do tkanív a následné šitie realizuje s ohľadom na šetrnosť voči štruktúram mäkkých tkanív.

KDE STE ZÍSKAVALI SKÚSENOSŤ V OBLASTI PLASTICKEJ CHIRURGIE?

MUDr. Magdalina Kraynina: V Univerzitetnej nemocnici Bratislava – Ružinov, ktorá zastrešuje Rázštepové centrum, Centrum mikrochirurgie a Centrum estetickej chirurgie.

AKO DLHO TRVAJÚ JEDNOTLIVÉ OPERÁCIE?

MUDr. Magdalina Kraynina: Operácie trvajú rôzne od krátkych 30 minútových, po niekoľko hodínových, v závislosti od rozsahu výkonu a jeho komplikovanosti.

MUDr. Marek Nothart: Na niektoré operácie postačí pár desiatok minút avšak mnohé, komplikované operácie zaberú celý deň a lekár si ich neraz odnáša v myslí aj domov. Niekedy je naozaj náročné opredu odhadnúť dĺžku a priebeh ope-

rácie. Skutočná, neskreslená realita sa vždy ukáže až na operačnom stole.

ČO ČAKÁ PACIENTOV PO PRÍCHODE DOMOV?

MUDr. Magdalina Kraynina: Následná liečba prebieha v závislosti od výkonu. Pri operáciách v oblasti ruky je spojená s rôzne dlhými obmedzeniami pre vykonávanie športových aktivít, niekedy aj s následnou imobilizáciou končatiny. V závislosti od diagnózy môže byť postačujúca jedna operácia, niekedy sú však potrebné viaceré operácie v priebehu rokov ako pacient rastie.

MUDr. Marek Nothart: Až po nástupe na oddelenie, som zistil čo je hlavnou prednosťou práce na Klinike detskej chirurgie, a to je práve práca s deťmi. Je to nezameniteľná atmosféra, ktorú vytvára práve detský pacient. Lekára oveľa viac emočne zaujíma do prípadu a vytvára s pacientom jedinečné puto. Detský pacient vám vždy úprimne vráti snahu, ktorú ste vložili do jeho prípadu, niekedy už len tým, že ho vidíte spokojne a bezstarostne odchádzať z oddelenia po liečbe, ktorú ste vykonali vlastnými rukami.

Odporúčanie pre deti a ich rodičov práve z oblasti plastickej chirurgie od MUDr. Magdalina Kraynina: **Nezabúdajte si chrániť tvár a ruky pri športovaní.**

Uvedomujeme si, že je ich práca je veľmi náročná či už časovo, ale aj psychicky. Veríme, že si nájdu čas na relax a oddych či už v kruhu rodiny, výletmi do prírody alebo podľa ich predstáv a záujmov

Ďakujeme za rozhovor a prajeme Vám všetko dobré!

DETSKÁ CHIRURGIA - OZ SLNIEČKO NA CESTE!
A LUCIA HABLOVIČOVÁ

CHARITATÍVNY DEŇ

S DETSKOU CHIRURGIU



**DETSKÁ
CHIRURGIA**
OZ SLNIEČKO NA CESTE!





ODDELENIE DIEVČAT

NA KLINIKE DETSKEJ CHIRURGIE



Tentoraz vám predstavíme oddelenie dievčat slovami staničnej sestry – DiS. Michaely Šemrincovej: Chirurgické oddelenie dievčat je špecifické najmä rozsahom veku detí, ktoré sú u nás hospitalizované. Na našom oddelení sú hospitalizované prevažne dievčatá vo veku 3 – 18 rokov, ale i chlapci v rozpätí 3 – 5 rokov. Denno-denne sa tu stretávame s rozličnými diagnózami, riešime akútne stavy, ťažké polytraumy (poranenie viacerých častí tela), či závažné vrodené vývojové chyby, ale i chronické ochorenia. Snažíme sa s láskou a empatiou pristupovať ku každému dieťaťu a samozrejme i k rodičom. K menším deťom i k deťom, ktoré pobyt v nemocnici znášajú po psychickej stránke ťažšie, ako ich rovesníci, hospitalizujeme aj rodiča.

Oddelenie sa snažíme neustále skrásľovať, vytvárať priestor, v ktorom sa naši pacienti cítia príjemne a bezpečne a samozrejme i samotný personál. Pracuje tu kolektív všetkých vekových kategórií a už desaťročia tu panujú úžasnú vzťahy. Práca sestier, asistentiek i sanitárov do seba zapadá ako puzzle. Toto vedie k spokojnosti a obrovskej láske k svojmu povolaniu, čo sa odráža v každomodennej práci a atmosfére na chirurgickom oddelení dievčat.

Na tomto oddelení pracuje 10 sestier, 4 asistentky a 2 sanitárky. Niektoré z nich nám odpovedali na nasledovné otázky:

1. Ako dlho pracujete na oddelení?

2. Čo Vás privedlo k práci sestry a prečo ste sa rozhodli práve pre prácu na chirurgii?

3. S akými zraneniami/ úrazmi sa najčastejšie stretávate na oddelení?

4. Aké pozitíva vidíte na svojej práci, čo Vás motivuje túto prácu robiť?

5. V čom vnímate pomoc DETSKÁ CHIRURGIA-OZ SLNIEČKO NA CESTE!?

ELISA: Na detskej chirurgii pracujem už siedmy rok s krátkou pauzou. V zdravotníckom povolani som sa chcela pohybovať už od detstva, na prácu na detskej chirurgii ma doviedla skôr náhoda, keďže tu pracuje kamarátkina mama. Zo začiatku som z práce s deťmi mala strach, po čase som si ju mimoriadne obľúbila. Mala som krátku pauzu, kde som odišla do zahraničia k dospelým, ale práca s deťmi a skvelý kolektív mi veľmi chýbali, tak som sa vrátila. Práca je to veľmi rozmanitá, vôbec nie je stereotypná a človek sa tu naučí naozaj veľa. K práci ma motivuje najmä skvelý kolektív od sanitárov až po lekárov a taktiež možnosť pracovať s deťmi – pretože kto túto prácu už raz skúsi, zahodí všetky obavy z detského pacienta a už inú prácu nebude chcieť robiť.

DETSKÁ CHIRURGIA-OZ SLNIEČKO NA CESTE! vnímame všetky veľmi pozitívne, nakoľko sa snažia vylep-



šiť naše pracovisko, pomôcť detským pacientom a ich rodičom, aj užitím kolektív.

JANKA: Na oddelení pracujem 7. rok, privedla ma sem moja bývalá spolužiačka a teraz už kolegyňa. Neverím v náhody, ani v to, že som sa dostala práve na toto oddelenie. Milujem svoju prácu a myslím si, že ju robím najlepšie, ako viem. Vyčariť dieťaťu úsmev na tvári je mojou prácou. Kiežby sa dalo slovami opísať ako veľmi ma táto práca naplňa.

Každý deň sa stretávame s rôznymi diagnózami, práca s deťmi je veľmi náročná hlavne psychicky, musíte byť stále v strehu a stále prístupovať k pacientom s úsmevom na tvári. Odkedy nám pomáha občianske združenie „Slniečko na ceste“, je postarané nielen o pohodlie pacientov a rodičov, ale aj o to naše. Skrášľujú a modernizujú naše oddelenie, snažia sa rôznymi spôsobmi vyplniť dlhé chvíle našich hospitalizovaných pacientov. Vďaka ich pomoci sa na našom oddelení pracuje omnoho príjemnejšie.

Ďakujem, že môžem pracovať na tomto oddelení s fantastickým kolektívom!

BERNADETT: Na kliniku detskej chirurgie, konkrétne na dojčenské oddelenie som nastúpila pred štyrmi rokmi ako praktická sestra a ako študentka vysokej školy. Po pár mesiacoch som prestúpila na oddelenie dievčat, kde pôsobím doteraz.

Pre povolanie sestry som sa rozhodla už ako dieťa, keď som mala približne päť rokov. Keďže v tom veku som dosť často navštevovala rôzne ambulantly a ústavné zariadenia, práca sestry bola pre mňa už vtedy veľmi vzácna.

Chirurgické odvetvie som nikdy nepreferovala, ale vedela som, že práca s deťmi ma naplňa.

Rovnako prioritný a motivujúci pre mňa bol aj kolektív v ktorom pôsobím, pretože pre mňa základom kvalitnej ošetrovateľskej starostlivosti je tímová práca.

K výkonu tohto povolania ma motivuje všetko, čo táto práca obnáša. Rovnako ma motivujú pozitívne skúsenosti, ako aj negatívne, pretože po každej službe som vždy o niečo viac. Myslím si, že základ je vnímať túto funkciu ako poslanie a nie ako povinnosť.

DETSKÁ CHIRURGIA-OZ SLNIEČKO NA CESTE! vnímam veľmi pozitívne, pretože posúvajú našu kliniku k modernizácii a rovnako aj spájajú personál do jedného tímu rôznymi akciami.

MIŠKA P.: Už ako malá som chcela byť sestrička. Ošetrovala som bábiky, „plyšáky“, kamarátov a všade po dome sa potulovali obväzy, striekačky a vedela som, že tejto práci sa chcem v živote venovať. Po ukončení školy som ani len netušila, na aké oddelenie by som chcela ísť pracovať, no podmienka bola taká, že to bude práca s deťmi. Bola som prijatá na Kliniku detskej chirurgie oddelenie dievčat a pracujem tu už krásnych 13 rokov. Hneď som zistila, že chirurgia je pre mňa to „pravé orechové“, aj vďaka úžasnému kolektívu (či už kolegyne sestry alebo lekári), za ktorý som nesmierne vďačná.

Nie je krajší pohľad na usmievajúce sa dieťa, ktoré vám spoza dverí na „sesterňu“ máva a kričí, že už ide domov. Práca s deťmi vyžaduje veľa empatie, porozumenia a trpezlivosti, bez ohľadu na to, koľko máme práce. Beriem túto prácu skôr ako poslanie. Chcem byť dobrým vzorom pre nové kolegyne, chcem byť oporou pre pacientov, ale aj rodičov, chcem aby ma moja empatia, porozumenie a vytrvalosť nikdy neopustila a aby sa na mňa usmievalo kopec zdravých detí aj naďalej, ktorým som pomohla práve aj ja.

DARINKA: Na Klinike detskej chirurgie pracujem 22 rokov, predtým som pracovala na Urologickom oddelení, kde boli hospitalizovaní dospelí, aj deti.

Keď som mala 11 rokov, bola som hospitalizovaná na detskom oddelení a to ovplyvnilo moje rozhodnutie stať sa sestrou.

Chirurgia mi bola vždy blízka, z môjho pohľadu taká akčnejšia oproti

iným medicínskym odborom. Tiež s vďakou spomínam na lekára, ktorý vyučoval chirurgiu na strednej škole v Trenčíne, ktorý svojimi vedomosťami vzbudil vo mne lásku k chirurgii.

Najčastejšie sa stretávame na oddelení s úrazmi: zlomeniny, otrasy mozgu, tržné rany, ale aj cudzie telesá v žalúdku, akútne bolesti brucha, tiež aj plánované operácie la-



paroskopickou metódou, extrakcie osteosyntetického materiálu (odstránenie fixačného materiálu)...

Na chirurgickom oddelení sa dieťa ocitne často neplánovane. Vnímam, že deti potrebujú mať pocit bezpečia, a to sa im snažíme s kolegynami vytvoriť, či už milým slovom alebo rozhovorom.

Pomerne v krátkom čase môžeme vidieť aj pozitívne výsledky ošetrovateľskej starostlivosti a to mi dáva dobrý pocit, že som prispela spolu s mojimi kolegynami k uzdraveniu dieťaťa. Motiváciou sú pre mňa spokojné a uzdravené deti, moje kolegyne a dobrý kolektív.

Prínos činnosti **DETSKÁ CHIRURGIA-OZ SLNIEČKO NA CESTE!** vidím v tom, že sa snažia upraviť prostredie izieb, chodbu, vyšetrovňu, aby boli prispôbené detskému pacientovi.

Gordana Glass

Umelkyňa svetového formátu, ktorá vytvára originálne diela zo skla



Gordana Glass, uznávaná výtvarníčka a dizajnérka sa narodila v nemeckom Mannheime. Študovala textilné výtvarníctvo na vysokej škole v chorvátskom Zagrebe a neskôr módné návrhárstvo na súkromnej talianskej škole v Callegari. V roku 1999 prišla na Slovensko, kde sa začala venovať práci so sklom.

Pamätáte si na impulz, ktorý rozhodol, že sa budete uberať umeleckým smerom?

Už od detstva som bola obklopená umením a smerovala tak k umeleckej tvorbe. Lásku k umeniu vo mne prebudila moja teta, ktorá tiež maľuje na sklo, aj keď inou technikou. Práve teta ma brávala do svojho ateliéru od mojich piatich rokov.

Vaša práca je skutočne jedinečná, kde beriete inšpiráciu?

Inšpiráciu čerpám zo siedmich základných hodnotových pilierov

a tým sú Pokora, Ryba - Amfora, Spojenie - láska, Moje srdce, Priateľstvo, Rodina, ktorá je ponímaná dvomi neoddeliteľnými časťami. Tento odkaz je transformovaný do každého z mojich diel a prenáša sa následne na stovky šťastných majiteľov.



Vieme, že ste vytvárali aj jedinečné umelecké diela pre osobnosti akou bola Britská kráľovná Alžbeta II. alebo pápež Benedikt XVI. Poviete nám o tejto významnej práci?

Práca pre prominentov je pre mňa veľká česť, usvedčuje ma v tom, že som sa vydala správnou cestou a moja tvorba má hlbší zmysel. Kráľovná Alžbeta je pre mňa vzorom dámy a zároveň sily, ktorú v sebe nosí. Preto som si dala záležať na tom, aby bol dar osobný a jedinečný. Šperkovnica, ktorú som pre kráľovnú vytvorila, je decentná, jemne ružová a po vložení perál ju prežiarí svetlo. Dar bol odovzdaný po obede a následne som bola pozvaná na audienciu a večeru. Bol to pre mňa neuveřitelný zážitok. Po audiencii mi prišiel dopis od osobného tajomníka kráľovnej s poďakovaním za nádherný dar a správou, že som kráľovnej urobila veľkú radosť.

Máte skúsenosti s prácou v zahraničí? Ako ste ju vnímali?

Auru mojich diel môžete pozorovať v ateliéri Gordana Glass® v Bratislave, ale taktiež v Sky Gallery v Prahe. Dočasné expozície pravidelne prezentujeme na výstavách a v galériách na Slovensku, v rámci Európy, ale aj celosvetovo. V roku 2020 som s veľkou ctou reprezentovala Slovensko na výstave EXPO Dubaj a vystavovala diela zo špeciálnej kolekcie New Spirit®. Ako umelkyňa som vnímala expozíciu svojich diel v zahraničí ako obohacujúcu skúsenosť. Vidieť svoje diela vystavené v medzinárodnom kontexte mi prinieslo vďačnosť za túto príležitosť a hrdosť na moju prácu.



Pamätáte si aj na nejakú špeciálnu požiadavku zo strany klientov, ktorá Vám zostala v pamäti?

Spomínam si na jednu z mnohých špecifických zákaziek v Prahe, kde bolo v rámci inštalácie nutné zaviesť a osvetliť sedem päťdesiatkilových diel sklenených medúz do výšky troch metrov na priesvitné lanká. Tieto špeciálne požiadavky však vždy beriem ako výzvy, ktoré posúvajú hranice mojej tvorby a takéto diela vytváram s ešte väčším entuziazmom a oduševnením.



Ako ste sa dozvedeli o DETSKÁ CHIRURGIA - OZ SLNIEČKO NA CESTE!? a prečo ste sa rozhodli pomôcť? Plánujete sa v budúcnosti podieľať na spolupráci s OZ?

Už od mladosti som sa cítila povoláná pomáhať iným. Vidieť deti trpieť z dôvodu zdravotných problémov, ma veľmi emotívne ovplyvňovalo. Mám veľkú vieru v potenciál medicíny a jej schopnosť prinášať nádej na zlepšenie kvality života týmto malým pacientom. Moje občianske združenie ARTE BENE už viac ako 20 rokov charitatívne podporuje ľudí, ktorí nemali toľko šťastia.

O OZ SLNIEČKO som sa dozvedela od vašej kolegynky Lenky, s ktorou zdieľame podobné hodnoty v rámci charitatívnej pomoci, preto som ani na chvíľu nezaváhala a prijala jej návrh na spoluprácu. Pomáhať deťom získať zdravie, ktoré im umožní žiť plnohodnotný život, je pre mňa neuveriteľne naplňujúce a budem v tom rada pokračovať aj v budúcnosti.

Určite ste pracovne vyťažená a zaneprázdnená. Ako najradšej relaxujete a doplňate energiu?

Ako pracovne vyťažená umelkyňa

si veľmi vážim voľný čas na obnovu energie. Na to, aby som udržala rovnováhu medzi pracovným a osobným životom, je pre mňa relaxácia veľmi dôležitá. Aj keď ma moja práca neuveriteľne naplňuje, spojenie s prírodou a rodina mi pomáha znova načerpať energiu a inšpiráciu. Dodržanie balansu je pre mňa kľúčové, aby som mohla čeliť ďalším výzvam a kreatívnemu pracovnému nasadeniu.

Pár slov na záver? Odkaz pre čitateľov od Vás

V každom okamihu života si nájdite čas na prežívanie radosti a vďačnosti. Nezapúdajte si užívať maličkosti, ktoré robia váš život špeciálnym. Nech ste obklopení láskou, radosťou a harmóniou. Nech vás umenie a kultúra inšpirujú a obohacujú váš život.

Taktiež by som chcela vyjadriť úprimný obdiv charitatívnej organizácii DETSKÁ CHIRURGIA- OZ SLNIEČKO NA CESTE!? a jej úžasnej práci. Prajem vám veľa úspechov vo vašich ďalších projektoch. Som hrdá, že môžem prispievať k vašim úžasným snahám.



NEŠŤASTNÝ PÁD VALENTINA ZO ŠTVORKOLKY



Valentino je 10-ročný chlapec, ktorý sníval, že sa stane pretekárom. Už od malička mal blízko najskôr k trojkolke a ako rástol si obľúbil bicykel, kolobežku, korčule a dokonca aj štvorkolku. Po nešťastnej nehode, ktorú mal, na jeden z nich už nikdy nezabudne. Nezabudne na bolesť a dlhé týždne v nemocnici. Čo sa stalo a ako to prežíval Valentín nám porozprávala mama Martina.

Počas rozhovoru sme z jej slov cítili, že toto obdobie bolo pre nich veľmi náročné. Vrátiť sa v čase a spomínať na nehodu a dni strávené v nemocnici alebo zariadeniach nebolo ľahké. O to viac sme vďační, že sme mali tú možnosť priniesť Vám príbeh Valentína, ktorý ako všetky naše predchádzajúce príbehy, napísal sám život.

spolu s mamou Martinou hospitalizovaní na Klinike detskej chirurgie niekoľko týždňov, kde podstúpil viac operácií.

*„Dost' sme si tam toho prežili“
spomína mama Martina.*

Počas prvého týždňa bol Valentino

celý čas v ležiacej polohe s vyloženou nohou so závažím. Lekári mu ranu vyčistili, zašili a čakali ako sa bude rana hojiť. Prišli však komplikácie, pretože v rane bola nielen infekcia, ktorú čistili, ale aj baktéria, ktorú liečili antibiotikami. Lekári usúdili, že je potrebné dať Valentínovi na nohu externý

ČO SA STALO?

Bolo aprílové popoludnie a Valentino sa šiel spolu so svojím otcom previezť na štvorkolke. Chcel vyjsť do kopčeka, ale ako pridal plyn, zo štvorkolky vypadol. Chlapec spadol a dopadol mimo cesty až na pole. Ležal v prilbe a korytnačke na zemi. Po páde k nemu hneď pribehol otec, ktorý zavolať pomoc. Valentino bol v šoku a bolela ho noha.

Po príchode sanitky ho vyšetrili a vzali do nemocnici. Chlapec bol celý čas pri vedomí, mal zlomenú nohu v stehennej kosti a reznú ranu nad kolenom. Valentino zostal



fixátor, s ktorým musel fungovať tri týždne. Po tomto čase dali Valentinovi dole fixátor a vzhľadom na jeho váhu, mu vložili do stehna klin, s ktorým sa musel naučiť chodiť. Rodina bola Valentinovi najväčšou oporou a celý čas bola pri ňom jeho mama.

AKO TO PREŽÍVAL VALENTINO?

Ako spomína mama:

„Prežíval to ťažko,
plakali sme obidvaja.“

Počas hospitalizácie ich pravidelne navštevovala aj psychologička, ktorá sa im počas týchto ťažkých dní snažila pomôcť. Pomohla im nielen ona, ale podržali ich aj lekári a sestričky.

AKO PREBIEHALA LIEČBA?

Keďže Valentino dlhodobo ležal, bola potrebná rehabilitácia. Valentino bol doma tri týždne, kde ho navštevoval fyzioterapeut a cvičil s ním 2x do týždňa. Jeho noha aj koleno boli opuchnuté a to si vyžadovalo následnú liečbu a postupné rozhybanie sa, k čomu prispelo aj liečenie v Kováčovej. Momentálne už dokáže na nejaké percento zohnúť koleno a pohybuje sa s pomocou barlí. Veľmi usilovne rehabilituje, cvičí a pracuje na tom, aby bola noha a ohyb v kolene flexibilnejší a on samostatnejší. Čaká ho kontrola, ktorá ukáže, ako sa posunul a čo bude ešte potrebné absolvovať, aby sa vrátil späť do bežného života a k aktivitám, ktoré má Valentino tak rád.

Prajeme Valentinovi a jeho rodine veľa síl do ďalších dní a do života.

Ďakujeme.



DARČEKOVÁ POUKÁŽKA

Skratka
k lepším
potravinám

Kód poukážky

SLNIECKO10



www.lunys.sk

Zľava platí na celý sortiment ponuky na e-shope www.lunys.sk
Pre využitie zľavy vložte kód do poľa "Kód kupónu" a stlačte "Použiť kupón".
Zľava bude odrátaná od sumy nákupu.

Upozornenie: Zľavu nie je možné kombinovať s inými zľavami.

Poukážka je platná do: **30.01.2024**

LEKÁRSKE OKIENKO

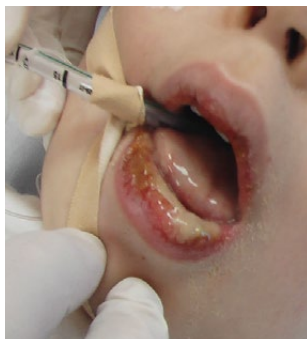
SPOZNÁVAME DIAGNÓZY DETÍ

Rizikové predmety a látky pre tráviaci trakt u detí

Diskovitité (alebo „gombíkovité“) batérie

Predstavujú najväčšiu hrozbu pre deti, po ich prehltnutí môže nastať vážne poškodenie zdravia a niektoré prípady môžu končiť aj smrťou dieťaťa.

V súčasnosti ide o najpoužívanejšie **baktérie** - nájdeme ich vo všetkých diaľkových ovládačoch (televízor, auto, klimatizácia, rolety...) ale tiež v detských hračkách. Batérie sa po prehltnutí dostávajú do kontaktu so sliznicou tráviacej rúry. Ak sú aktívne-nabité, tak v mieste,



Poleptanie lúhom u 1,5 r. dieťaťa signalizovali už zmeny na perách a v dutine ústnej

kde uviaznu sa vybijajú. Pri vybijaní vznikajú pod pozitívnu elektródou kyslé metabolity, pod zápornou zásadité. Ich priamym pôsobením vzniká poleptanie tkanív. Ďalším účinkom je termické poškodenie tkanív. Tepelným účinkom na tkanivá uvoľneným teplom pri vybijaní

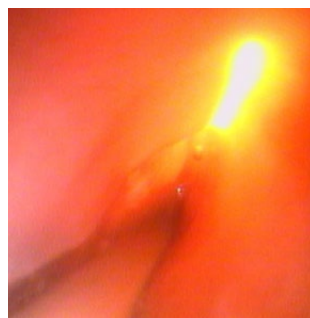
batérie. Treťou nezanedbateľným faktorom je mechanický tlak batérie na tkanivá pri jej uviaznutí. Uvedené účinky sa sčítavajú a preto **vážne poškodenie tkanív** môže nastať už **od 30 min. po prehltnutí batérie**. Väčšie ničivé účinky spôsobujú plne nabité batérie a batérie väčších rozmerov, ktoré s vyššou pravdepodobnosťou uviaznu na jednom mieste).

Každý rodič, alebo človek, ktorému je dieťa zverené do opatery by mal vedieť o **riziku, ktoré hrozí po manipulácii a požití batérie dieťaťom**. V prípade, ak sa tak stane treba urýchlene **vyhľadať lekársku pomoc** (endoskopické pracovisko, kde sa dá batéria u dieťaťa v celkovej anestézii vybrať). Ak nie je dostupné takéto pracovisko v prijateľnom čase, je možné zmierniť ničivé účinky batérie podávaním medu (cca 1 lyžica každých 20 min.). Nič iné dieťaťu nepodávame (žiadne potraviny, tekutiny, lieky)!!!

Magnety

Ich ničivý účinok sa prejavuje pri vzájomnom **prítiahnutí magnetov tlakom na tkanivá** ktoré sú medzi týmito magnetmi. Podľa polohy magnetov môže byť postihnutý pažerák, žalúdok, alebo črevo. Rovnaký ničivý efekt vzniká medzi magnetom a magnetickým kovom. Takže napr. dieťa môže požiť magnet a ak po nejakej dobe prehltnie predmet z magnetického kovu (kovová matica, podložka, ...) tak výsledok môže byť rovnaký ako spôsobujú čisté magnety. V ostatnom čase pribudli

do spektra magnetov obzvlášť silné magnety z neodýmia. Na trh boli



Perforácia medzi pažerákom a priedušnicou po poleptaní diskovitou batériou

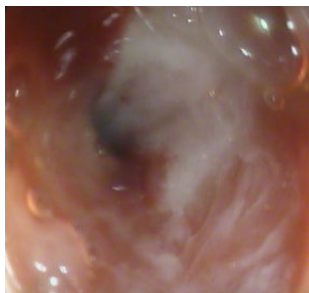
dokonce uvedené guľičky z neodýmia ako „hračka“ pre (staršie) deti. Tieto guľičky lákajú zvlášť malé deti a nezriedka ich prehltnú. Stane sa to aj starším deťom z nepozornosti. Účinok pôsobenia magnetov sa prejaví za niekoľko hodín až dní po prederavení tráviacej rúry.

Zákernosť magnetov spočíva v „tichom“ intervale vznikajúcom od okamihu prehltnutia magnetov po vznik ťažkosti. Veľakrát rodičia aj deti zabudnú, že dieťa sa pred nejakým časom hralo s magnetmi. Ťažkosti sa väčšinou začínajú nenápadne len tráviacim diskomfortom, postupne však ťažkosti naberajú na intenzite a vážnosti. **Pri podozrení na prehltnutie magnetov je vždy nutné vyhľadať lekársku pomoc a tento údaj povedať**. Diagnostike pomáha rtg vyšetrenie, pretože magnetické predmety sú dobre

zobraziteľné pri rtg vyšetrení. Liečebný prístup je individuálny-podľa aktuálneho nálezu. Ak sú magnetické predmety dosiahnuteľné endoskopom- tak sa extrahujú endoskopicky. Ak sú už mimo dosahu a pretrvávajú spojené na jednom mieste v tráviacej rúre – musia sa vybrať chirurgicky a poškodené miesto sa musí ošetriť. Ak ide len o jeden magnet, prípadne dva až tri magnety už spojené, nemajúce tendenciu prítlačiť tkanivá medzi sebou – je možný konzervatívny postup – s vyčkaním na prirodzené opustenie tráviacej rúry (spolu so stolicou). Preto je dobré, aby po prehltnutí predmetov rodičia doniesli – pokiaľ ešte majú rovnaké predmety – vtedy je možné spraviť skúšku ako magnety účinkujú mimo tela dieťaťa. Výhodné to je aj pre nácvik endoskopickej extrakcie telies. Optimálne je zabrániť dostupnosti magnetov v detskom veku.

Žieraviny

Najčastejšie sú to kvapaliny, ale žieravé môžu byť aj pevné látky a plyny. Tvoria ich široké spektrum kyselín, lúhových, oxidačných činidiel, riedidiel atď. **Najviac poleptaných detí je vo veku od 2 – do 5 rokov.** Je to vek zoznamovania sa dieťaťa s okolím, jeho vlastné skúmanie. Hmatanie, obľizovanie a prehĺtanie takmer všetkého, čo je v dosahu die-



Lahké poleptanie požeráka u 5 r. dieťaťa po čistiacom prostriedku

ťaťa patrí k prirodzeným aktivitám. Usmernenie týchto aktivít závisí len od opatrovateľa detí (najčastejšie rodiča). Pri podcenení schopnosti dostať sa k nebezpečným látkam u detí mladších ako 2 roky, sa stretávame s poleptaniami aj v tejto vekovej kategórii. Významným lákadlom pre deti sú pestrofarebné obaly, do ktorých sa plnia čistiace prostriedky a lákavými tiež sú príjemné vône týchto výrobkov.

Opakované intervencie s návrhom zmeny vzhľadu obalov sa stretli s neúspechom u výrobcov – komerčné ciele boli uprednostnené. Jediným akceptovaným ústupkom bolo zavedenie bezpečnostných uzáverov nádob s rizikovým obsahom. Nie všetky uzávery sú však ľahko otvárateľné aj pre dospelého človeka, preto sa často uzávery na nádobách nedotahujú, alebo sa nádoby nechávajú pootvorené. U detí v pubertálnom a adolescentnom veku bývajú niekedy reálne suicidálne tendencie. Veľmi nebezpečné a bohužiaľ nie zriedkavé je prelievanie, alebo presypanie nebezpečných látok do iných obalov (najčastejšie sú v dosahu potravínových obalov – napr. PET fľaše). V týchto prípadoch sa samozrejme leptajú všetci - dospelí aj deti. Opakovane sme mali poleptané deti, ktoré vypili žieravinu z malinokových fliaš (niekedy to bolo takmer vzápätí po ich naplnení). V zásade by sa takéto látky nikdy nemali distribuovať do iných obalov a čo je podstatné, mali by byť uložené na miestach, ku ktorým nemajú deti prístup (stoja za to ich držať aj v uzamknutých skrinkách). **Škody spôsobené žieravinami môžu invalidizovať dieťa na celý život.**

Ak už vznikne situácia, že dieťa požilo žieravú látku, alebo ak sa nedá vylúčiť, že sa dostalo s látkou do kontaktu treba **neodkladne vyhľadať lekársku pomoc.** Pre rozhodovanie o diagnostickom a terapeutickom postupe je dobré zobrať



Ťažké poleptanie požeráka po požití čistiacich granúl NaOH u 2 r. dieťaťa

nebezpečnú látku (resp. orig. obal) so sebou, aby sa dal identifikovať obsah nebezpečnej látky, jej koncentrácia a pod. **Po požití žieraviny nepodávame žiadne látky na neutralizáciu ani nevyvolávame zvracanie.** Práve pri zvracaní je riziko vdýchnutia tejto látky a tiež iného obsahu žalúdka (riziko vdýchnutia je väčšie aj preto, že žieraviny môžu pri prechode hltanom zničiť senzorkú signalizáciu v hltane). Ak by došlo k vdýchnutiu obsahu zo žalúdka, tak okrem tráviaceho traktu vzniká poškodenie aj dýchacieho traktu. Posúdenie, či došlo k poškodeniu steny tráviacej rúry, resp. k určeniu miery jej poškodenia slúži endoskopické vyšetrenie, ktoré je vhodné vykonať do 24 hod. od úrazu.



MUDr. Jaroslav Bibza, PhD.

PREVENČIA

BEZPEČNOSŤ NIELEN V LETE



Milé deti, verím, že máte veľa plánov na leto a už sa neviete dočkať letných prázdnin. Prázdniny v prírode, u babky na záhrade alebo na dovolenke s rodičmi. Hlavné je, že ich prežijete a strávite v zdraví a budete mať veľa pekných zážitkov. S príchodom prázdnin a potom neskôr aj začiatkom nového školského roka vám chcem pripomenúť základné pravidlá cestnej premávky, na ktoré netreba nikdy zabúdať.

SPRÁVANIE CHODCA pri prechádzaní cez cestu

CHODEC má a používa:

- ohybnú hlavu (automaticky sa otočí vľavo, vpravo a opäť vľavo skôr, ako noha vstúpi na cestu)
- super uši (rozpoznávajú zvuky a vedia, odkiaľ prichádzajú a či nepatria sanítke, hasičom alebo policajtom)
- má oči na stopkách (všimnú si, ako vstúpia na vozovku, nielen prichádzajúce auto, ale aj to, či ich vodiči vidia)
- pestré bezpečné oblečenie (s reflexnými nášivkami a páskami zabezpečia, aby ťa bolo lepšie vidieť i za súmraku, dažďa a hmlý)

SEMAFOR PRE CHODCOV

- **červený panáčik na semafore pre chodcov sa volá **STOJ** a**
- **zelený panáčik sa volá **CHOĎ** - môžete prejsť**, ale aj v tomto prípade si musíte skontrolovať situáciu po oboch stranách cesty.



Čo by ste určite na ceste NEMALI:

- nesmiete vstupovať na cestu spomedzi zaparkovaných áut
- nesmiete vybiehať spoza autobusu, trolejbusu a električky

Vodiči vás nevidia a vy im môžete vbehnúť priamo do ich jazdnej dráhy.

- keď idete cez cestu, nezdržiaavajte sa, ale prejdite čo najrýchlejšie.

Stále majte na mysli, že ste jedným z účastníkov cestnej premávky.

Čo môže spraviť rodič?

Milí rodičia, venujte svojim deťom pár minút na to, aby ste si s nimi pohovorili o nástrahách na cestách, najmä s menšími deťmi si niekoľkokrát prejdite trasu do školy, aby sme spolu predišli vzniku úrazu. Zvolená trasa do školy by mala byť z dopravného hľadiska čo najbezpečnejšia a to i vtedy, keby sa mala vzdialenosť do školy predĺžiť. Ak si dieťa navykne chodiť určitou trasou, bude sa cítiť bezpečnejšie, pretože sa ľahšie orientuje v známom prostredí a spoľahlivejšie bude riešiť aj nepredvídané situácie v cestnej premávke.

V septembri sa na cestách opäť objaví viac detí. Polícia posilní policajné hliadky na cestách, aj v okolí škôl, ale aj touto cestou upozorňujeme všetkých vodičov – jazdite pozorne, dávajte pozor na rozsvietené deti, ktorým istý čas potrvá, kým sa trochu sústredia a zvyknú si na každodenné povinnosti. Nezabudnite, že sú medzi nimi aj Vaše deti a aj malá nepozornosť môže mať následky na život celej rodiny.

Milí kamaráti, mladí záchranári, prajem Vám všetkým krásne leto a neskôr aj úspešný školský rok a verím, že sa niekedy spolu uvidíme na dňoch polície aj osobne a povieť mi, čo všetko nové ste sa naučili a komu ste pomohli.

Mgr. Oľga Miková
odbor komunikácie a prevencie
Prezídia Policajného zboru

NATANKUJ A POMÔŽ



AKO NA TO?

NATANKUJTE AKÉKOL'VEK PALIVO
NA ČERPAČÍCH STANICIACH TANKER

KAŽDÝM NATANKOVANÝM LITROM
PRISPEJETE SUMOU 1 CENT
KLINIKE DETSKEJ CHIRURGIE

ĎAKUJEME ŽE POMÁHATE SPOLU S NAMI

TANKER

AKCIA NATANKUJ A POMÔŽ BUDE PREBIEHAŤ NA
VŠETKÝCH ČERPAČÍCH STANICIACH TANKER

NOVINKY NA KLINIKE



TANKER

Koláčiky
ku dňu sestier



LUNYS

Ovocné
potešenie



NESCAFÉ

Potešenie
pre mamičky



pb
Pinch Bräusewetter

Relaxačné
kreslá

Lampy na
oddeleniach

ČSOB



NAŠI PODPOROVATELIA

PRODUKTOVÍ PARTNERI

AVON

CCC

bittner

F&F



GGE SKUPINA

JANKAM.SK

Kulla

MIHLOSHO
BRATISLAVA



PUPA
MILANO

SATUR
Bezstarostná dovolenka

SCONTO
NÁBYTOK



NESCAFÉ

AVIS

TEREZIA

MamaLabels

PARTNERI

Adiflex

AKS GROUP

BRATISLAVSKÝ
GOLFPOLEVNÝ KLUB
KALUPER MIKSTO PAM ŽIVOTI

CSOB

DANUBIUS
BRATISLAVA 001 1944
MÁSOVÝROBA



OK GROUP
SLOVAKIA

ŠIŠKA & ADVOKÁTI

BRATISLAVA
TEAM
Charitativní

LELOSI

TESCO

TIPOS

ZSE

Nadácia
VEOLIA

predpredaj sk

pwc

DÖVERA
ZDRAVOTNÁ PESTOVŇA

TANKER

pb
Příloha Bratislava

GORDANA GLASS

MEDIÁLNI PARTNERI

FORMEN

NADÁCIA TVJOJ

ORBIS IN
VYBAVITELSTVO

mafra slovakia

MARKETINGOVÍ PARTNERI

id creative

MIRACLE
MARKETING



MOTÝĽ JE SYMBOL PREMENY, KRÁSY A SLOBODY.

Tak ako každé dieťa je jedinečné aj motýľ je jedinečný. Symbol motýľa v sebe tajne ukrýva písmená DC - DETSKÁ CHIRURGIA. Ďakujeme Gordana Glass za premenu snov na realitu.





**DETSKÁ
CHIRURGIA**
OZ SLNIEČKO NA CESTE!

Za dobrovoľný príspevok
a podporu Kliniky detskej chirurgie
sa Vám radi odvdáčime týmto
jedinečným šperkom.

Neváhajte nás kontaktovať.

GORDANA GLASS®



**ĎAKUJEME, ŽE NÁM
POMÁHATE**

NOVINKA

PLATOBNÝ TERMINÁL

NA POMOC DETSKEJ CHIRURGIÍ



AKO NA TO?

Organizujete alebo plánujete **firemnú akciu**,
oslavu narodenín, **športové podujatie** či inú akciu?

POŽIČAJTE SI PLATOBNÝ TERMINÁL
A PODPORTE DETSKÚ CHIRURGIU

Pre viac info
nás kontaktujte na

info@detska-chirurgia.sk
+421 948 035 425
www.detska-chirurgia.sk

DETSKÁ CHIRURGIA - OZ SLNIEČKO NA CESTE!

info@detska-chirurgia.sk
www.facebook.com/slnieckonaceste
www.instagram.com/detskachirurgia_slmiecko/
+421 948 035 425

Ak chcete aj Vy pomôcť našim malým pacientom,
môžete tak urobiť napríklad finančným príspevkom na účet OZ:

FIO banka, číslo účtu:
2900451930/8330, IBAN: SK09 8330 0000 0029 0045 1930



Detská
chirurgia

, štvrťročník, DETSKÁ CHIRURGIA - OZ SLNIEČKO NA CESTE! Limbová 2643/1, 833 40 Bratislava,
IČO: 42306116, Dátum vydania: júl 2023, číslo: 3/2023, 2. ročník, ISSN 2729-9589, registrácia MK SR č. EV 6028/21.